

CONTRACT FOR CONSTRUCTION SERVICES

Contract No.: **CFW2022-047**

Business Unit: **MDA30**

Organizational Unit: **UN Women Moldova**

GLB/U	OPER. UNIT	FUND	DEPT.ID	PROJECT ID	ACT.ID	ACCOUNT	AMOUNT, MDL	IMPL.AGY	DONOR
UNFEM	MDA30	W3000	95135	00119802	MDAD3010402	72105	3,247,673.00	002001	10159

This Contract is made between the UNITED NATIONS ENTITY FOR GENDER EQUALITY AND THE EMPOWERMENT OF WOMEN, a composite entity of the United Nations established by the United Nations General Assembly by its resolution 64/289 of 2 July 2010, with its Headquarters at 220 East 42nd Street, New York, NY 10017, USA (hereinafter referred to as "UN Women") and S.C. "EUSEVAS CONS" SRL (f.c. 1006600015070), duly incorporated or organized under the laws of the Republic of Moldova, with its registered offices at 202, Alba Iulia St., ap 60, Chisinau, MD-2071 Republic of Moldova (hereinafter referred to as "the Contractor"), both hereinafter separately and jointly referred to as the "Party" or the "Parties".

Whereas UN Women wishes to engage the services of the Contractor in order to provide **reconstruction works for creation of the Specialized Service for Victims of Sexual Violence** in Ungheni hospital (hereinafter referred to as the "Works"), under the terms and conditions set forth below;

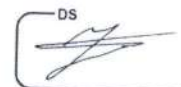
Whereas the Contractor is ready and willing to accept this engagement of services in accordance with the terms and conditions set forth below;

Now, therefore, the Parties agree as follows:

1. Contract Documents

- 1.1 This Contract is subject to the UN Women General Conditions of Contract – Contracts for the Provision of Civil Works ("General Conditions"), attached hereto as Annex I. The provisions of such Annex shall control the interpretation of this Contract and in no way shall be deemed to have been derogated by the contents of this document and any other Annexes, unless otherwise expressly stated under Article 4 of this document, entitled "Special Conditions".
- 1.2 The Contractor and UN Women also agree to be bound by the provisions contained in the following documents, which shall take precedence over one another in case of conflict in the following order:
 - a) this document;
 - b) UN Women General Conditions of Contract – Contracts for the Provision of Civil Works, Annex I (enclosed);
 - c) Technical Specifications and Drawing, dated June 2022, Annex II (separate document);
 - d) Priced Bill of Quantities dated 13 June 2022 (Annex IIIa – as separate document) and Price Schedule (Annex IIIb - enclosed);
- 1.3 All the above shall form the Contract between the Contractor and UN Women, superseding the contents of any other negotiations and/or agreements, whether oral or in writing, pertaining to the subject of this Contract.
- 1.4 This Contract shall take effect upon the signature by both Parties and shall remain in effect for a period of 5 months + 12 months for the defects liability period, unless earlier terminated in accordance with the terms of this Contract.

2. Obligations of the Contractor



- 2.1 The Contractor shall commence work within 3 days from the date on which the Contractor shall have been given access to the Site and received the notice to commence from the Engineer, and shall perform and substantially complete the Works by 08.01.2023, in accordance with the Contract. The Contractor shall provide all materials, supplies, labour and other services necessary to that end.
- 2.2 The Contractor shall submit to the Engineer the Programme of Work referred to in Section 13 of the General Conditions by 15.08.2022.
- 2.3 The Contractor represents and warrants the accuracy of any information or data provided to UN Women for the purpose of entering into this Contract, as well as the quality of the Works foreseen under this Contract in accordance with the highest industrial and professional standards.

3. Price and payment

- 3.1 The total estimated price of the Contract is contained in the Bill of Quantities and amounts to **3,247,673.00 MDL, VAT 0 % (Three million two hundred and forty-seven thousand six hundred and seventy-three Moldovan Lei, 00 bani), equivalent to 168,824.3 USD (UNORE 1 August 2022).**
 - 3.2 The final price of the Contract will be determined on the basis of the actual quantities of work and materials utilized in the complete and satisfactory performance of the Works as certified by the Engineer and the unit prices contained in the Contractor's financial proposal. Such unit prices are fixed and are not subject to any variation whatsoever. If the Contractor foresees that the final price of the Contract may exceed the total estimated price contained in 3.1 above, he shall so inform the Engineer without delay, in order for UN Women to decide, at its discretion, to increase the estimated price of the Contract as a result of a larger quantity of work/material or to reduce the quantity of work to be performed or materials to be used. UN Women shall not be responsible for payment of any amount in excess of that stipulated in 3.1 above unless this latter amount has been increased by means of a written amendment of this Contract in accordance with its paragraph 8 below.
 - 3.3 The Contractor shall submit an invoice for **487,150.95 MDL (Four hundred and eighty-seven thousand one hundred and fifty Moldovan Lei, 95 bani), equivalent to 25,323.64USD (UNORE 01 August 2022)** upon signature of this Contract by both parties, invoices for the work performed and materials utilized every month and a final invoice within 30 days from the issuance of the Certificate of Substantial Completion by the Engineer.
 - 3.4 UN Women shall effect payment of the invoices after receipt of the Certificate of Payment issued by the Engineer, approving the amount contained in the invoice. The Engineer may make corrections to that amount, in which case UN Women may effect payment for the amount so corrected. The Engineer may also withhold invoices if the work is not performed at any time in accordance with the terms of the Contract or if the necessary insurance policies or performance security are not valid and/or in order. The Engineer shall process the invoices submitted by the Contractor within 15 days of their receipt.
 - 3.5 Payments effected by UN Women to the Contractor shall be deemed neither to relieve the Contractor of its obligations under this Contract nor as acceptance by UN Women of the Contractor's performance of the Works.
 - 3.6 Payment of the final invoice shall be effected by UN Women after issuance of the Certificate of Final Completion by the Engineer.
- ### 4. Special conditions
- 4.1 The amounts of the payments referred to under section 3.3 above shall be subject to a deduction of 10 % of the amount accepted for payment until the cumulative amount of the deductions so effected shall equal the amount of the advance payment. Should the cumulative amount of the deductions so made be lower than the amount of the advance payment after the date of substantial completion of the Works, UN Women may deduct the amount equal to the difference between the advance payment and the

cumulative deductions from the payments due after substantial completion or may recover such amount from the bank guarantee referred to in 4.1 above.

- 4.2 The Performance Guarantee referred to in Section 10 of the General Conditions shall be submitted by the Contractor for an amount of 10% of total contract amount.
- 4.3 The liability insurance referred to in Section 23 of the General Conditions shall be taken out by the Contractor for an amount of to 3,247,673.00 MDL (three million two hundred and forty-seven thousand six hundred and seventy-three Moldovan Lei, 00 bani),
- 4.4 According to Section 45 of the General Conditions, the liquidated damages for delay shall be 0,1% of the price of the Contract per day of delay, up to a maximum of 10% of the final price of the Contract.

5. Submission of invoices

- 5.1 One original and one copy of every invoice shall be submitted by mail by the Contractor for each payment under the Contract to the Engineer's address specified in clause 8.2.
- 5.2 Invoices submitted by fax shall not be accepted by UN Women.

6. Time and manner of payment

- 6.1 Invoices shall be paid within thirty (30) days of the date of their receipt and acceptance by UN Women.
- 6.2 All payments shall be made by UN Women to the following bank account of the Contractor:

Name of Bank:	BC "Moldindconbank" S.A.
Bank Address:	38, Armeneasca st,
Bank ID:	MOLDMD2X
IBAN Code:	MD19ML000000002251049207
Currency of payment:	Moldovan Lei (MDL)
Currency of bank account:	Moldovan Lei (MDL)
Bank account title/name:	"EUSEVAS CONS" SRL

7. Modifications

- 7.1 Any modification to this Contract shall require an amendment in writing between both Parties duly signed by the authorized representatives of the Contractor and UN Women.

8. Notifications

- 8.1 For the purpose of notifications under the Contract, the addresses of UN Women and the Contractor are as follows:

For UN Women:

202, Stefan cel Mare si Sfânt Bvd., 3rd floor, Chisinau, Republic of Moldova
Attention: Dominika Stojanoska, Country Representative
Tel: +373 22839 900

For the Contractor:

202, Alba Iulia st, ap. 60, Chisinau, Republic of Moldova
Attention: Botezatu Eugeniu, Director
Tel: +373 22101 111

DS


- 8.2 UN Women shall communicate as soon as possible to the Contractor after the signature of the Contract, the address of the Engineer for the purposes of communication with the Engineer under the Contract.

**Article 9
Miscellaneous**

- 9.1 Without limiting the provisions of Article 7.1 hereof, no terms or provisions of this Contract shall be deemed waived and no breach excused, unless such waiver or excuse shall be in writing and signed by the Party giving the waiver or excuse. No consent to, or excuse or waiver of, a breach of this Contract shall constitute a consent to, or excuse or waiver of, any other subsequent breach.
- 9.2 If any provision of this Contract shall be held to be invalid, illegal or unenforceable, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions shall not in any way be affected or impaired.
- 9.3 This Contract may be executed in any number of counterparts, each of which shall be deemed an original and all of which taken together shall be deemed to constitute one and the same instrument.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have, through their authorized representatives, executed this Contract on the date herein below.

FOR SRL EUSEVAS CONS

By: 
Name: Eugeniu Botezatu
Title: Director
Date: 09-aug-2022 | 1:40 AM PDT

FOR UN WOMEN

By: 
Name: Asya Varbanova
Title: Regional Director, Officer-in-Charge
Date: 8.8.2022

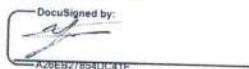
Annex IIIb

Price Schedule

Item No	Description	Qty	Unit price, MDL, VAT 0 %	Total price, MDL, VAT 0 %
No 2-1-1	Architectural and Structural Solutions (Solutii arhitecturale si constructive (SAC)	1	1,572,951	1,572,951
No 2-1-2	Sanitary works (Water supply and sewage) (Lucrari tehnico-sanitare (RAC)	1	60,093	60,093
No 2-1-3	Technical works (Heating, ventilation, air-conditioning) (Lucrari tehnico-sanitare (IVC)	1	553,695	553,695
No 2-1-4	Electric appliances/internal lighting (Echipament electric de forta/iluminta electric interior (REI)	1	239,910	239,910
No 2-1-5	Fire alarm system (Semnalizare de incendiu)	1	60,151	60,151
No 2-1-6	Security alarm system (Semnalizare de paza)	1	310,039	310,039
No 2-1-7	Low current systems (Rețele curenti slabi)	1	58,387	58,387
No 2-1-8	Thermo-mechanical solutions (Solutii termomecanice)	1	216,893	216,893
No 2-1-9	Automation of thermo-mechanical solutions (Automatizare solutiilor termomecanice)	1	43,352	43,352
No 6-1-1	External water supply and sewage (rețele exterioare de apa si canalizare)	1	69,976	69,976
No 7-1-1	General plan (Plan general)	1	62,226	62,226
Total Price, MDL, VAT 0 %				3,247,673

FOR SRL EUSEVAS CONS

By:



Name: Eugeniu Botezatu

Title: Director

Date: 09-aug-2022 | 1:40 AM PDT

Date: _____

FOR UN WOMEN

By:



Name: Asya Varbanova

Title: Regional Director, Officer-in-Charge

Date: 8.8.2022

**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR**

Nr. 1 din 14.03.2023

privind lucrarea **"Reconstrucția, replanificarea, modernizarea construcției sănătate, asistența socială, blocul 04, mun. Ungheni, str. Națională, 37, nr. cad. 9201106.280.04. (SSVVS)** executată la obiectul **Serviciul Specializat pentru Victimele Violentei Sexuale** în cadrul contractului nr. **CFW2022-047din anul 2022** încheiat între **UN Women Moldova** și **SRL Eusevas Cons** pentru lucrările **"Reconstrucția, replanificarea, modernizarea construcției sănătate, asistența socială, blocul 04, mun. Ungheni, str. Națională, 37, nr. cad. 9201106.280.04. (SSVVS).**

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. 58, eliberată de **Primăria municipiului Ungheni** la **23.06.2022**, cu valabilitate pînă la **24 luni**.

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul _____, fiind formată din:

1. Ion Galusca, viceprimarul mun. Ungheni, Președintele Comisiei
2. Tatiana Lazar, vicepreședinta raionului Ungheni
3. Oleg Afanasii, Inginer tehnic, Expert autorizat în construcții
4. Vladimir Popovici, Director Spitalul Raional Ungheni
5. Laura Grecu, Managera programului EVA, UN Women Moldova
6. Constantin Fuior, inginer/Expert autorizat în construcții
7. Ghenadie Moroi, inginer/Expert autorizat în construcții

3. Au mai participat la recepție:

8. Ghenadie Ciobanu, Asociat administrativ UN Women Moldova
9. Eugeniu Botezatu, director Eusevas cons SRL
10. Mihai Manea, Bimtech Solution SRL
11. Vadim Dadus, inspector Inspectia pentru Protecția Mediului Ungheni
12. Vasile Ciobanu, medic laborant Direcția Centrul Sănătate Publică Ungheni
13. Sergiu Postolachi, Șef Direcția Situații Excepționale Ungheni

4. Constatările comisiei de recepție:

1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sînt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;

2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;

3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

Recomandă admiterea recepției la terminare lucrărilor.

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:

Nu există obiecții sau în situațiile cînd cele care s-au consemnat nu sînt de natură să afecteze utilizarea lucrării conform destinației sale.

7. Comisia de recepție recomandă următoarele:

Serviciul Specializat pentru Victimele Violentei Sexuale să fie transmis la gestiune.

7. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral **9201106.280.04.**, adresa poștală **blocul 04, mun. Ungheni, str. Națională, 37, nr. _____**, destinația **Asistența socială**, compus din următoarele construcții **construcție socială**, suprafața la sol **23**, suprafața totală, **235**, numărul de etaje **1**, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

8. Prezentul proces-verbal, conținând 2 file și 3 anexe numerotate, cu un total de _____ file, a fost încheiat astăzi 14.03.2023 la Serviciul Specializat pentru Victimele Violentei Sexuale în 5 exemplare.

9. Concluzia Agenției pentru Supraveghere Tehnică:

Comisia de recepție:
Președinte:
Ion Galusca
Specialiști:
Tatiana Lazar
Oleg Afanasii
Vladimir Popovici
Laura Grecu
Constantin Fuior
Ghenadie Moroi
L.Ș. _____
(semnătura) (funcția, numele, prenumele)



10. Lucrarea **"Reconstrucția, replanificarea, modernizarea construcției sănătate, asistența socială, blocul 04, mun. Ungheni, str. Națională, 37, nr. cad. 9201106.280.04. (SSVVS)** este.

TRANSMISĂ:
EXECUTANTUL:
" _____ 2023
L.Ș. _____
(semnătura)



PRIMITĂ:
INVESTITORUL:
" _____ 2023
L.Ș. _____
(semnătura)



lista-anexă nr. 1;
din documentația scrisă și desenată, care trebuia
prezentată, au lipsit sau sînt incomplete piesele

1. Act de presiune și detaletare comprimare la rețeaua de înaltă tensiune
2. Act de verificare la rețeaua de epă și canalizare, electricitate și apă caldă
3. Termen de execuție și finalizare a lucrărilor de execuție este o săptămână.

TRANSMISĂ:
EXECUTANTUL:

" " 2023
L.S. (semnătura)



PRIMITĂ:
INVESTITORUL:

" " 2023
L.S. (semnătura)

A handwritten signature in blue ink, written over a horizontal line.

lista-anexă nr. 2;
lucrările care nu au fost executate;

TRANSMISĂ:
EXECUTANTUL:

" _____ 2023



(semnătura)

PRIMITĂ:
INVESTITORUL:

" " _____ 2023

L.S. _____

A handwritten signature in blue ink, written over a horizontal line.

(semnătura)

lista-anexă nr. 3;
lucrările care nu s-au
respectat prevederile proiectului.

TRANSMISĂ:
EXECUTANTUL:

PRIMITĂ:
INVESTITORUL:

" " 2023

" " 2023



L.S. (semnătura)

Ref. 2024-01-25.01/GhC

25 January 2024

Subject: *Confirmation letter of collaboration between UN Women CO Moldova and SC Eusevas Cons SRL*

To whom it may concerned

This is to confirm the collaboration between SC Eusevas Cons SRL and UN Women Moldova within the project “Strengthened Gender Action in Cahul and Ungheni districts where SC Eusevas Cons SRL was contracted to perform reconstruction works (external and internal finishing works, installation of internal electrical system, heating, ventilation and conditioning systems, CCTV networks, land improvement) within the premises of the Ungheni Hospital in 2022.

All the services provided by SC Eusevas Cons SRL were satisfactory performed and completed in time.

Sincerely,



Ghenadie Ciobanu
Operations Analyst
UN Women Moldova